

A
4515

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ

На правах рукописи

УДК 808.2-31:802-0

ИВГУА Ирина Михайловна

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ
ФРАЗОВЫХ ТЕКСТОВ-ДЕФИНИЦИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО
И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

Специальность 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, теория перевода

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Тбилиси - 1988

Работа выполнена на кафедре русского языка № 2 Тбилисского
ордена Трудового Красного Знамени государственного университета

- Научный руководитель — доктор филологических наук,
профессор
Т.Н. Мревлишвили
- Официальные оппоненты — доктор филологических наук,
профессор
Г.Т. Хухуни
кандидат филологических наук,
доцент
Н.Г. Хизанишвили
- Ведущая организация — Тбилисский государственный
педагогический институт
им. А.С. Пушкина

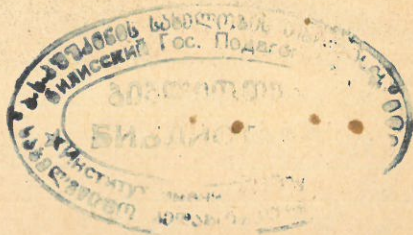
Защита диссертации состоится "12 апреля 1989 года
в _____ часов на заседании специализированного совета Д 057.03.08
по языковедению при Тбилисском ордена Трудового Красного Знамени
государственном университете по адресу: 380028, пр. И. Чавчавадзе 1.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ТГУ.

Автореферат разослан "2" марта 1989 г.

Ученый секретарь
специализированного совета
доктор филологических наук,
профессор

Г.И. Дибакшвили



В последние годы как в советской, так и в зарубежной лингвистике неизмеримо возрос интерес к текстам различного вида, а также к проблемам структурно-семантической организации текста. И это не случайно, так как в сфере функционально-стилевой и коммуникативной направленности обучения для современной лингвистики и методики уже недостаточно описание лишь отдельных структур. Необходимо комплексное изучение как стилистических эффектов различного рода текстов, так и законов их структурной организации. В русле данного направления выполнена реферируемая диссертация, представляющая собой опыт системного описания структурно-семантических особенностей научно-технических фразовых текстов-дефиниций русского и английского языков.

Актуальность данного исследования определяется не только интенсификацией научно-технической сферы деятельности человека, в связи с чем увеличивается вербально выраженный объем научно-технической информации, но и лингвистической проблематикой, связанной с недостаточной изученностью организации функционально-семантических разновидностей научно-технических текстов в русском и английском языках. Кроме того, изучение именно фразовых текстов также является одной из актуальных и важных задач современной лингвистики, поскольку, будучи своего рода "аббревируемыми сообщениями", фразовые тексты выполняют чрезвычайно важную роль в процессе обработки и передачи информации, повышении степени ее емкости, воздействия на получателя и т.д.

Научная новизна исследования состоит в том, что выявлена особая разновидность фразовых текстов — фразовые тексты-дефиниции, определены их лингвистический статус, специфика функционирования в качестве текста, проведено комплексное лингвистическое исследование структуры научно-технических фразовых текстов в сопоставительном плане, определены общие и специфические черты, характеризующие систему сопоставляемых языков.

Теоретическое значение исследования заключается в том, что оно дает системное представление об организации русских и английских научно-технических фразовых текстов, вносит определенный вклад в создание типологии текстов, расширяет представление о границах фразовых текстов; кроме того, данное исследо-